

**Adony Város Német  
Nemzetiségi Önkormányzat**

**A/345/2017. sz. jkv.**

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

az

**Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. január 31-én 14 órai kezdettel megtartott üléséről**

### **Napirendi pontok:**

- 1. 2017. évi Ülés- és Munkaterv elfogadása**  
**Előadó: Szabó Ferencné elnök**
- 2. Adony Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
**Előadó: Szabó Ferencné elnök**
- 3. Bejelentések**

**Határozat:1- 4.**

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** az Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2017. január 31-én 14<sup>00</sup> órai kezdettel megtartott üléséről.

**Az ülés helye:** Városháza tanácskozó terme

**Jelen vannak:** Szabó Ferencné elnök  
Eizenberger János képviselők  
Pajer Loretta képviselők

**Meghívottként:** Földi Ilona jegyző

**Szabó Ferencné elnök:**

Tisztelettel köszönti a jelenlévő képviselőket, Földi Ilona jegyző asszonyt. Megállapítja, hogy a 3 fős testületből 3 fő van jelen, a testület határozatképes az ülést megnyitja.

Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőre Eizenberger János képviselő személyében.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:**

**1/2017 (I. 31.) AVNNÖ sz. határozat**

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 201. január 31-én megtartott ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjéül Eizenberger János képviselőt választotta meg.

**Felelős:** Szabó Ferencné elnök

**Határidő:** azonnal

**Szabó Ferencné elnök:**

Javaslatot tesz az ülés napirendjére a meghívóban szereplő napirendi pont figyelembevételével.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:**

## 2/2017. (I. 31.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 2017. január 31-i ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

### Napirendi pontok:

1. 2017. évi Ülész- és munkaterv javaslat  
Előadó: Szabó Ferencné elnök
2. Adony Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata  
Előadó: Szabó Ferencné elnök
3. Bejelentések

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: azonnal

*A képviselő-testület rátér az 1. napirendi pont megtárgyalására.*

- 1. 2017. évi Ülész- és munkaterv javaslat**  
**Előadó: Szabó Ferencné elnök**

### **Szabó Ferencné elnök:**

Ismerteti, hogy évente 4 ülést kötelező tartani, ezt eddig még minden évben meghaladták, idénre is többet terveznek. A munkatervet a kötelező napirendek és a kilátásban lévő események alapján állították össze. Ez csak tervezet, ehhez év közben biztosan jönnek még rendkívüli ülések is. Ilyen lesz majd többek között a német testvérvárosból ideérkező vendégek fogadásához szükséges előkészületek miatt összehívott ülés is. Kérdezi, hogy van-e ehhez javaslata a képviselőknek.

*A napirenddel kapcsolatban más javaslat, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel a 2017. évi munkaterv elfogadását.*

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

## 3/2017. (I. 31.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Képviselő-testület 2017. évi ülés – és munkatervére vonatkozó javaslatot megtárgyalta és azt a melléklet szerint elfogadja.

A képviselő-testület felkéri az elnökét, hogy az érintetteket a munkaterv megküldésével tájékoztassa.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2017. február 17.

*A képviselő-testület rátér a 2. napirendi pont megtárgyalására.*

**2. Adony Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

**Előadó: Szabó Ferencné elnök**

**Szabó Ferencné elnök:**

Ismerteti, hogy a képviselők az előterjesztést és a hatályos megállapodást írásban megkapták, mivel nem történt olyan változás, amely a módosítását indokolná, ezért javasolja változatlan formában elfogadni. Kérdezi a képviselő-testület tagjait, hogy van-e kérdése, véleménye módosító javaslata valakinek.

*A napirenddel kapcsolatban javaslat, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi az együttműködési megállapodás elfogadását.*

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:


**4/2017. (I. 31.) AVNNÖ sz. határozat**

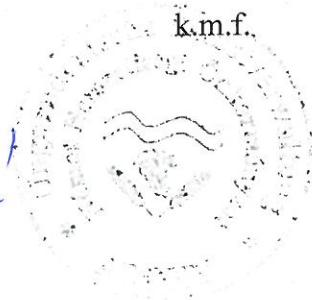
Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § és a 159. § (3) bekezdése alapján az Adony Város Önkormányzatával kötött hatályos együttműködési megállapodást felülvizsgálta, és a melléklet szerint változatlan tartalommal elfogadja.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2017. február 1.

*A képviselő-testület ülésén további bejelentés, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök megköszönte a részvételt és az ülést 14<sup>25</sup> órakor bezárta.*

  
**Szabó Ferencné**  
elnök



  
**Eizenberger János**  
jkv hitelesítő

## J E L E N L É T I Í V

**Készült:** az Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. január 31.-én 14<sup>00</sup> órai kezdettel megtartott üléséről

**Ülés helye:** Városháza tanácskozó terme

### Német Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

Szabó Ferencné

elnök

..... Szabó Ferencné

Eizenberger János

elnök helyettes

..... Eizenberger János

Pajer Loretta

képviselő

..... Pajer Loretta

### Meghívottként:

Földi Ilona

jegyző

..... Földi Ilona

Bokor Erika

aljegyző

..... Bokor Erika

.....

.....

**ADONY VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Ungarndeutsche Selbstverwaltung**

Levelezési cím: 2457 Adony, Kossuth u. 4.

Tel: 06-30/550-7576    Tel: (25)504-550/11    Fax:(25)504-555

---

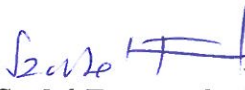
***MEGHÍVÓ***

**Értesítem, hogy Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete 2017. január 31-én 14<sup>00</sup> órai kezdettel  
ülést tart a városháza tanácskozó termében,  
melyre ez úton tisztelettel meghívom.**

**Napirend:**

- 1. 2017. évi Ülés- és Munkaterv javaslat**  
**Előadó: Szabó Ferencné elnök**
- 2. Adony Város önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás  
felülvizsgálata**  
**Előadó: Szabó Ferencné elnök**
- 3. Bejelentések**

**Adony, 2017. január 20.**

  
**Szabó Ferencné**  
**elnök**



# Adony Város Települési Német Nemzetiségi Önkormányzat

## 2017. évi Ülész- és Munkaterv javaslat

### 2017. január 31.

1. 2016. évi munkaterv elfogadása
2. Adony Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
3. Az önkormányzat 2016. évi költségvetésének megtárgyalása
4. Tájékoztatás az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiről valamint a 3 évre kitekintő kötelezettségek és ezek várható finanszírozási forrásainak bemutatása
5. Bejelentések

### 2017. március 7.

1. Közmeghallgatás

### 2017. április 4.

1. Német Nemzetiségi Önkormányzat I. negyedévi gazdálkodási beszámolójának megtárgyalása
2. Bejelentések

### 2017. május 9.

1. Adony Város Települési Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadásának megtárgyalása
2. Belső ellenőri 2016. éves összefoglaló jelentés megtárgyalása
3. Bejelentések

### 2017. július 4.

1. Német Nemzetiségi Önkormányzat I. félévi gazdálkodási beszámolójának megtárgyalása
2. Bejelentések

### 2016. augusztus: ÜLÉS SZÜNÉT


### 2017. szeptember 12.

1. Októberfest megrendezésének előkészületei

### 2017. november 7.

1. Német Nemzetiségi Önkormányzat III. negyedévi gazdálkodási beszámolójának megtárgyalása
2. 2018. évi munkaterv megtárgyalása
3. 2018. évi koncepció
4. Bejelentések

Adony, 2017. január 17.

  
Szabó Ferencné  
elnök



**ADONY VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Ungarndeutsche Selbstverwaltung**

Levelezési cím: 2457 Adony, Kossuth u. 4.

Tel: 06-30/550-7576 Tel: (25)504-550/11 Fax:(25)504-555

2. napirend

**Előterjesztés**

**Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2017. január 31 -i ülésére**

**Tárgy: Adony Város önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk és Adony Város Önkormányzata között 2015. január 30-án megkötött együttműködési megállapodást, a szükséges módosítások átvezetése után az 55/2015. (X. 13.) sz. határozatával hagyta jóvá a képviselő-testület egységes szerkezetbe foglalva a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. § és 83. § - ai által meghatározott kötelező tartalommal. Ezen megállapodás alapján biztosítja a települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit és látja el az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatokat.

Az Njtv. 80. § (2) bekezdés értelmében a megállapodást minden év január 31. napjáig, az általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A legutóbbi módosítás óta nem történt olyan változás, ami a megállapodás módosítását tenné szükségessé, ezért javaslom azt változatlan tartalommal elfogadni.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést, a határozati javaslatot és a mellékletét képező együttműködési megállapodás tervezetét megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Adony, 2017. január 17.

*Szabó Ferenc*  
Szabó Ferenc  
elnök





## Határozati javaslat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § és a 159. § (3) bekezdése alapján az Adony Város Önkormányzatával együttműködési megállapodást felülvizsgálta, és a melléklet szerint változatlan tartalommal elfogadja.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2017. február 1.